

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/1026****od 19. lipnja 2015.****o stavljanju izvan snage Odluke 2009/589/EZ o postojanju prekomjernog deficita u Poljskoj**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 126. stavak 12.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 7. srpnja 2009. na temelju preporuke Komisije, Odlukom Vijeća 2009/589/EZ <sup>(1)</sup>, odlučilo, u skladu s člankom 104. stavkom 6. Ugovora o osnivanju Europske zajednice (UEZ), da u Poljskoj postoji prekomjerni deficit.
- (2) Vijeće je istog dana, u skladu s člankom 104. stavkom 7. UEZ-a i člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97 <sup>(2)</sup>, na temelju preporuke Komisije uputilo preporuku Poljskoj s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita do 2012.
- (3) Vijeće je 21. lipnja 2013. zaključilo da je Poljska poduzela učinkovito djelovanje, ali da su nakon donošenja prvobitne preporuke nastupili nepovoljni ekonomski događaji s velikim posljedicama po javne financije. Stoga je Vijeće na temelju preporuke Komisije smatralo da su bili ispunjeni uvjeti predviđeni u članku 3. stavku 5. Uredbe (EZ) br. 1467/97 te je donijelo novu preporuku o Poljskoj, u skladu s člankom 126. stavkom 7. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), s ciljem okončanja stanja prekomjernog deficita do 2014 <sup>(3)</sup>.
- (4) Vijeće je 10. prosinca 2013. na temelju članka 126. stavka 8. UFEU-a odlučilo da Poljska nije poduzela učinkovito djelovanje kao odgovor na Preporuku Vijeća od 21. lipnja 2013. radi ispravljanja prekomjernog deficita do 2014. <sup>(4)</sup> te je donijelo novu preporuku u skladu s člankom 126. stavkom 7. UFEU-a, u kojoj je Poljskoj preporučilo da okonča stanje prekomjernom deficita do 2015. <sup>(5)</sup>. U toj preporuci Vijeće je preporučilo Poljskoj ostvarivanje ukupnog deficita od 4,8 % BDP-a u 2013., 3,9 % BDP-a u 2014. i 2,8 % BDP-a u 2015. (što ne uključuje utjecaj prijenosa sredstava iz drugog stupa mirovinskog sustava). Na temelju makroekonomske prognoze na kojoj se temelji preporuka Vijeća, to je bilo u skladu s poboljšanjem strukturnog salda od 1 % BDP-a u 2014. i 1,2 % BDP-a za 2015. Poljskoj je preporučeno i da strogo provodi mjere koje je već najavila i donijela te da ih dopuni dodatnim mjerama kako bi postigla održivi ispravak prekomjernog deficita do 2015. Poljska je u roku do 15. travnja 2014. morala izvijestiti o mjerama koje je poduzela kako bi poštovala tu preporuku.
- (5) Komisija je 2. lipnja 2014. zaključila da u tom trenutku nisu bili potrebni daljnji koraci u postupku u slučaju prekomjernog deficita.
- (6) U skladu s člankom 4. Protokola (br. 12) o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u, Komisija osigurava podatke za provedbu postupka. U okviru primjene navedenog Protokola države članice moraju dostaviti podatke o državnom deficitu i dugu te drugim povezanim varijablama dvaput godišnje, odnosno do 1. travnja i do 1. listopada, u skladu s člankom 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2009 <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2009/589/EZ od 7. srpnja 2009. o postojanju prekomjernog deficita u Poljskoj (SL L 202, 4.8.2009., str. 46.).

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1467/97 od 7. srpnja 1997. o ubrzanju i pojašnjenju provedbe postupka u slučaju prekomjernog deficita (SL L 209, 2.8.1997., str. 6.).

<sup>(3)</sup> Preporuka Vijeća od 21. lipnja 2013. s ciljem okončanja stanja prekomjernog državnog deficita u Poljskoj.

<sup>(4)</sup> Odluka Vijeća 2013/758/EU od 10. prosinca 2013. kojom se utvrđuje da Poljska nije poduzela učinkovito djelovanje kao odgovor na Preporuku Vijeća od 21. lipnja 2013. (SL L 335, 14.12.2013., str. 46.).

<sup>(5)</sup> Preporuka Vijeća od 2. prosinca 2013. s ciljem okončanja stanja prekomjernog državnog deficita u Poljskoj.

<sup>(6)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 479/2009 od 25. svibnja 2009. o primjeni Protokola o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (SL L 145, 10.6.2009., str. 1.).

- (7) Vijeće na temelju dostavljenih podataka treba donijeti odluku o stavljanju izvan snage odluke o postojanju prekomjernog deficita. Nadalje, odluku o postojanju prekomjernog deficita trebalo bi staviti izvan snage samo ako prognoze Komisije pokazuju da tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit neće premašiti prag od 3 % BDP-a <sup>(1)</sup> i da će se udio duga ubuduće kretati prema referentnoj vrijednosti za dug.
- (8) Nadalje, u skladu s Paktom o stabilnosti i rastu trebalo bi na odgovarajući način razmotriti sistemske mirovinske reforme kojima se uvodi sustav s više stupova koji uključuje i jedan obvezni stup s punim kapitalnim pokrićem.
- (9) Na temelju podataka koje je osigurala Komisija (Eurostat) u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 479/2009, slijedom obavijesti Poljske iz travnja 2015. i na temelju Programa konvergencije za 2015. i proljetne prognoze Komisije za 2015. opravdani su sljedeći zaključci:
- Deficit opće države iznosio je 3,2 % BDP-a u 2014. Budući da se može smatrati da je taj iznos blizu referentne vrijednosti i da poljski udio duga u BDP-u jest ispod referentne vrijednosti od 60 % BDP-a na održiv način, na Poljsku se mogu primijeniti odredbe o sistemskim mirovinskim reformama iz članka 2. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 1467/97. Poljska sistemska mirovinska reforma iz 1999. preinačena je zakonom donesenim u prosincu 2013. Na temelju te preinake, dio sredstava prikupljenih u privatnim mirovinskim fondovima s kapitalnim pokrićem (koji čine drugi stup poljskog mirovinskog sustava) prenesen je u javni sustav socijalne sigurnosti (prvi stup poljskog mirovinskog sustava). Osim toga, drugi stup mirovinskog sustava prestao je biti univerzalan, u smislu da je sudjelovanje u njemu prestalo biti obvezno. Usljed toga, preinaka iz 2013. predstavljala je kraj sistemske prirode reforme iz 1999. Međutim, do kraja srpnja 2014. socijalni doprinosi svih sudionika i dalje su se slijevali u drugi stup. Ti su doprinosi neto troškovi sistemske mirovinske reforme iz 1999. i treba ih uzeti u obzir kada se procjenjuje ispravak prekomjernog deficita. Ukupni izravni neto troškovi za razdoblje od siječnja do srpnja 2014. procjenjuju se na 0,4 % BDP-a te se stoga s njima može objasniti zbog čega deficit opće države u 2014. premašuje referentnu vrijednost iz Ugovora od 3 % BDP-a.
  - Cilj programa konvergencije koji je poljska vlada podnijela 30. travnja 2015. jest smanjenje deficita na 2,7 % BDP-a u 2015., odnosno na 2,3 % BDP-a u 2016. U proljetnoj prognozi Komisije za 2015. predviđa se deficit od 2,8 % BDP-a u 2015. i, uz pretpostavku da ne dođe do promjene politike, od 2,6 % BDP-a u 2016. Stoga bi tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit trebao ostati ispod referentne vrijednosti iz Ugovora od 3 % BDP-a.
  - Komisija procjenjuje da se strukturni saldo, to jest saldo opće države prilagođen ekonomskom ciklusu i bez jednokratnih i drugih privremenih mjera, poboljšao za 0,9 % BDP-a u 2014.
  - Bruto dug opće države iznosio je 50,1 % u 2014. U proljetnoj prognozi Komisije za 2015. predviđa se da će bruto dug opće države iznositi 50,9 % BDP-a u 2015. i 50,8 % BDP-a u 2016., to jest biti ispod referentne vrijednosti od 60 % BDP-a.
- (10) Počevši od 2015., tj. godine koja slijedi nakon ispravljanja prekomjernog deficita, Poljska podliježe preventivnom dijelu Pakta o stabilnosti i rastu te bi trebala primjerenom brzinom napredovati prema svojem srednjoročnom proračunskom cilju, uključujući poštovanje referentnog mjerila za rashode. U proljetnoj prognozi Komisije iz 2015. predviđa se poboljšanje strukturnog salda za 0,2 % BDP-a i u 2015. i 2016., uz pretpostavku da ne dođe do promjene politike. Na temelju sveobuhvatne procjene i polazeći od rasta neto rashoda koji je ispod referentne vrijednosti, predviđa se da će Poljska u 2015. poštovati zahtijevanu prilagodbu prema srednjoročnom proračunskom cilju, ali s druge strane postoji rizik određenog odstupanja od potrebne prilagodbe u 2016. jer će strukturna prilagodba biti manja od one koju se zahtijeva u 2016., tako da će u toj godini biti potrebne daljnje mjere.
- (11) U skladu s člankom 126. stavkom 12. UFEU-a Odluku Vijeća o postojanju prekomjernog deficita treba staviti izvan snage ako Vijeće smatra da je u predmetnoj državi članici prekomjerni deficit ispravljen.
- (12) Vijeće smatra da je prekomjerni deficit u Poljskoj ispravljen i stoga bi Odluku 2009/589/EZ trebalo staviti izvan snage.

<sup>(1)</sup> U skladu sa „Specifikacijama za provedbu Pakta o stabilnosti i rastu i smjernicama u pogledu oblika i sadržaja programa stabilnosti i konvergencije” od 3. rujna 2012. Vidjeti: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/economic\\_governance/sgp/pdf/coc/code\\_of\\_conduct\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf).

- (13) Vijeće podsjeća na to da je sistemska mirovinska reforma iz 1999. zamijenila javni mirovinski sustav određenih naknada sustavom koji se sastoji od tri stupa i koji se temelji na određenim doprinosima. Glavni cilj reforme bio je poboljšati održivost poljskog mirovinskog sustava posebno s obzirom na veliki demografski izazov s kojim se Poljska suočava. Preinakom sistemske mirovinske reforme na kraju 2013. ponovno se povećala uloga prvog, javnog stupa, koji za razliku od drugog stupa nema puno kapitalno pokriće, već je sustav teorijski određenih doprinosa. Premda je preinaka sistemske mirovinske reforme iz 1999. kratkoročno rasteretila proračun, njome se ne poboljšava dugoročna održivost javnih financija jer će kratkoročne koristi od viših socijalnih doprinosa i plaćanja nižih kamata biti kompenzirane isplatom viših mirovina iz javnog mirovinskog stupa u budućnosti. Općenito, preinaka sistemske mirovinske reforme iz 1999. dugoročno predstavlja određeni rizik za poljske javne financije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Iz sveobuhvatne procjene proizlazi da je stanje prekomjernog deficita u Poljskoj ispravljeno.

*Članak 2.*

Odluka 2009/589/EZ stavlja se izvan snage.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Luxembourggu 19. lipnja 2015.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
J. REIRS